

Metallismo

SICIS

PRICE LIST 2007

versione 18/12/06

*PER ORDINI DAL/ FOR ORDERS FROM
POUR COMMANDES À PARTIR DU
FÜR BESTELLUNGEN AB DEM*

01/01/2007

Indice generale/General contents

3

LISTINO PREZZI - PRICE LIST - LISTE DES PRIX - PREISLISTE
01/2007

Articolo - Item	Articolo - Item	Articolo - Item	Articolo - Item	Articolo - Item
Item 01 pag. 4	MC B42 pag. 5	MC J26 pag. 7	Item 10 pag. 8	Avvertenze pag. 10
Item 02 pag. 4	MC L33 pag. 5	MC N41 pag. 7	Item 11 Skirting pag. 8	Notes pag. 11
Item 03 pag. 4	MC U46 pag. 6	MC K44 pag. 7	Item S pag. 9	Avvertissements pag. 12
Item 04 pag. 4	MC T45 pag. 6	Item 07 pag. 8	Item M pag. 9	Hinweise pag. 13
Item 05 pag. 5	MC H1 pag. 6	Item 08 pag. 8	Item L pag. 9	Condizioni di vendita pag. 14
Item 06 pag. 5	MCC40 pag. 6	Item 09 pag. 8	Item XL pag. 9	Conditions of sale pag. 14

Legenda • Legend • Légende • Erläuterungen

LISTINO PREZZI - PRICE LIST - LISTE DES PRIX - PREISLISTE
01/2007

Italiano

English

Francaise

Deutsch



Articolo ordinabile per multiplo di confezione intera.

The articles can be ordered by multiple packaging.

L'article doit être commandé par multiples d'emballage entier.

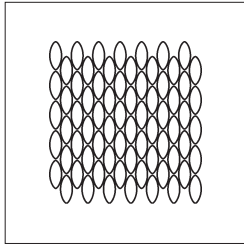
Nur als volle Kartons bestellbarer Artikel.

ITEM 01

Dimensione foglio - Sheet size
 mm 268 x 284
 10 1/2" x 11 1/8"

Dimensione tessere - Chips size
 mm 21 x 50
 7/8" x 2"

Confezione - Box
 22 fogli - 22 sheets =
 1,5 mq - 1,5 sqm



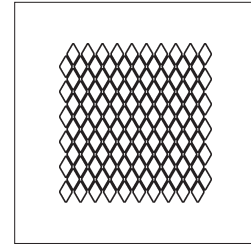
Note	Codice	Articolo	Prezzo Euro
Notes	Code	Item	Price Euro
△	(↔)	Smooth 430 (•)	sqm.
△		Smooth	368,00 sqm.
△	(↔)	Shiny 430 (•)	sqm.
△		Shiny	368,00 sqm.
△		Gilt	487,00 sqm.
△		Dot	423,00 sqm.
△		Net	423,00 sqm.
△		Speckle	423,00 sqm.
△		Blot	485,00 sqm.

ITEM 02

Dimensione foglio - Sheet size
 mm 264 x 282
 10 3/8" x 11 3/8"

Dimensione tessere - Chips size
 mm 23 x 40
 7/8" x 1 5/8"

Confezione - Box
 22 fogli - 22 sheets =
 1,48 mq - 1,48 sqm



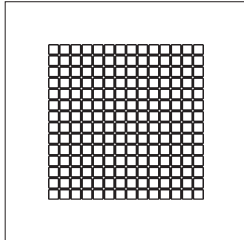
Note	Codice	Articolo	Prezzo Euro
Notes	Code	Item	Price Euro
△	(↔)	Smooth 430 (•)	sqm.
△		Smooth	368,00 sqm.
△	(↔)	Shiny 430 (•)	sqm.
△		Shiny	368,00 sqm.
△		Gilt	487,00 sqm.
△		Dot	423,00 sqm.
△		Net	423,00 sqm.
△		Speckle	423,00 sqm.
△		Blot	485,00 sqm.

ITEM 03

Dimensione foglio - Sheet size
 mm 295 x 295
 11 5/8" x 11 5/8"

Dimensione tessere - Chips size
 mm 20 x 20
 3/4" x 3/4"

Confezione - Box
 22 fogli - 22 sheets =
 2 mq - 2 sqm



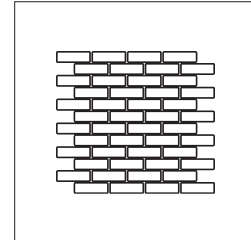
Note	Codice	Articolo	Prezzo Euro
Notes	Code	Item	Price Euro
△	(↔)	Smooth 430	310,00 sqm.
△		Smooth	345,00 sqm.
△	(↔)	Shiny 430	310,00 sqm.
△		Shiny	345,00 sqm.
△		Gilt	469,00 sqm.
△		Dot	415,00 sqm.
△		Net	415,00 sqm.
△		Speckle	415,00 sqm.
△		Blot	480,00 sqm.

ITEM 04

Dimensione foglio - Sheet size
 mm 295 x 262
 11 5/8" x 10 3/8"

Dimensione tessere - Chips size
 mm 20 x 64
 3/4" x 2 1/2"

Confezione - Box
 22 fogli - 22 sheets =
 1,49 mq - 1,49 sqm



Note	Codice	Articolo	Prezzo Euro
Notes	Code	Item	Price Euro
△	(↔)	Smooth 430	273,00 sqm.
△		Smooth	323,00 sqm.
△	(↔)	Shiny 430	273,00 sqm.
△		Shiny	323,00 sqm.
△		Gilt	416,00 sqm.
△		Dot	360,00 sqm.
△		Net	360,00 sqm.
△		Speckle	360,00 sqm.
△		Blot	463,00 sqm.

(↔) Serie 430 contract: inox ferritico.

(↔) 430 contract series: ferritic stainless steel.

(•) Prezzo su richiesta.

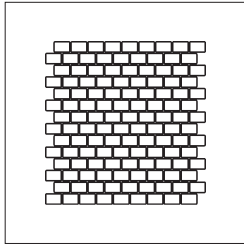
(•) Price on demand.

ITEM 05

Dimensione foglio - Sheet size
mm 302 x 306
11 7/8" x 12"

Dimensione tessere - Chips size
mm 20 x 30
3/4" x 1 1/8"

Confezione - Box
22 fogli - 22 sheets =
1,95 mq - 1,95 sqm



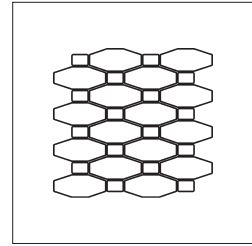
Note	Codice	Articolo	Prezzo Euro
Notes	Code	Item	Price Euro
△ (↔)	Smooth 430		297,00 sqm.
△	Smooth		327,00 sqm.
△ (↔)	Shiny 430		297,00 sqm.
△	Shiny		327,00 sqm.
△	Gilt		438,00 sqm.
△	Dot		360,00 sqm.
△	Net		360,00 sqm.
△	Speckle		360,00 sqm.
△	Blot		411,00 sqm.

ITEM 06

Dimensione foglio - Sheet size
mm 276 x 264
10 7/8" x 10 3/6"

Dimensione tessere - Chips size
mm 40 x 90
1 5/8" x 3 1/2"

Confezione - Box
22 fogli - 22 sheets =
1,39 mq - 1,39 sqm



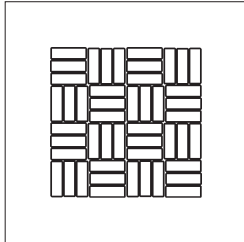
Note	Codice	Articolo	Prezzo Euro
Notes	Code	Item	Price Euro
△ (↔)	Smooth 430 (*)		sqm.
△	Smooth		387,00 sqm.
△ (↔)	Shiny 430 (*)		sqm.
△	Shiny		387,00 sqm.
△	Gilt		442,00 sqm.
△	Dot		406,00 sqm.
△	Net		406,00 sqm.
△	Speckle		406,00 sqm.
△	Blot		469,00 sqm.

MC B42

Dimensione foglio - Sheet size
cm 26,2 x 26,2
10 3/8" x 10 3/8"

Dimensione tessere - Chips size
mm 20x 64
3/4" x 2 1/2"

Confezione - Box
22 fogli - 22 sheets =
1,53 mq - 1,53 sqm



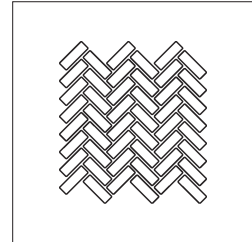
Note	Codice	Articolo	Prezzo Euro
Notes	Code	Item	Price Euro
△ (↔)	MC B42SMO 430 (*)		sqm.
△	MC B42SMO		394,00 sqm.
△ (↔)	MC B42SHI 430 (*)		sqm.
△	MC B42SHI		394,00 sqm.
△	MC B42GIL		486,00 sqm.
△	MC B42DOT		431,00 sqm.
△	MC B42NET		431,00 sqm.
△	MC B42SPE		431,00 sqm.
△	MC B42BLO		533,00 sqm.

MC L33

Dimensione foglio - Sheet size
cm 29,3 x 29,3
11 1/2" x 11 1/2"

Dimensione tessere - Chips size
mm 20 x 64
3/4" x 2 1/2"

Confezione - Box
22 fogli - 22 sheets =
1,53 mq - 1,53 sqm



Note	Codice	Articolo	Prezzo Euro
Notes	Code	Item	Price Euro
△ (↔)	MC L33SMO 430 (*)		sqm.
△	MC L33SMO		394,00 sqm.
△ (↔)	MC L33SHI 430 (*)		sqm.
△	MC L33SHI		394,00 sqm.
△	MC L33GIL		486,00 sqm.
△	MC L33DOT		431,00 sqm.
△	MC L33NET		431,00 sqm.
△	MC L33SPE		431,00 sqm.
△	MC L33BLO		533,00 sqm.

(↔) Serie 430 contract: inox ferritico.

(↔) 430 contract series: ferritic stainless steel.

(*) Prezzo su richiesta.

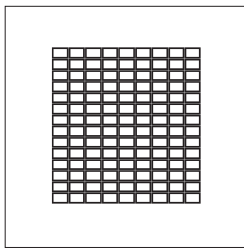
(*) Price on demand.

MC U46

Dimensione foglio - Sheet size
cm 28,6 x 30,6
11 1/4" x 12"

Dimensione tessere - Chips size
mm 20 x 30
3/4" x 1 1/8"

Confezione - Box
22 fogli - 22 sheets =
1,95 mq - 1,95 sqm



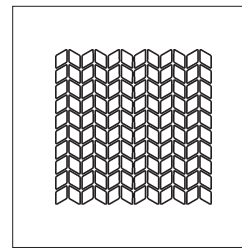
Note	Codice	Articolo	Prezzo Euro
Notes	Code	Item	Price Euro
△ (♻)	MC U46SMO 430 (*)		sqm.
△	MC U46SMO		344,00 sqm.
△ (♻)	MC U46SHI 430 (*)		sqm.
△	MC U46SHI		344,00 sqm.
△	MC U46GIL		455,00 sqm.
△	MC U46DOT		377,00 sqm.
△	MC U46NET		377,00 sqm.
△	MC U46SPE		377,00 sqm.
△	MC U46BLO		428,00 sqm.

MC T45

Dimensione foglio - Sheet size
cm 26,2 x 26,3
10 3/8" x 10 3/8"

Dimensione tessere - Chips size
mm 23 x 40
7/8" x 1 5/8"

Confezione - Box
22 fogli - 22 sheets =
1,48 mq - 1,48 sqm



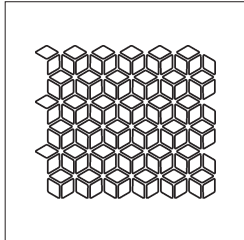
Note	Codice	Articolo	Prezzo Euro
Notes	Code	Item	Price Euro
△ (♻)	MC T45SMO 430 (*)		sqm.
△	MC T45SMO		443,00 sqm.
△ (♻)	MC T45SHI 430 (*)		sqm.
△	MC T45SHI		420,00 sqm.
△	MC T45GIL		493,00 sqm.
△	MC T45DOT		490,00 sqm.
△	MC T45NET		490,00 sqm.
△	MC T45SPE		490,00 sqm.
△	MC T45BLO		555,00 sqm.

MC H1

Dimensione foglio - Sheet size
cm 28,3 x 23,8
11 1/8" x 9 3/8"

Dimensione tessere - Chips size
mm 23 x 40
7/8" x 1 5/8"

Confezione - Box
22 fogli - 22 sheets =
1,33 mq - 1,33 sqm



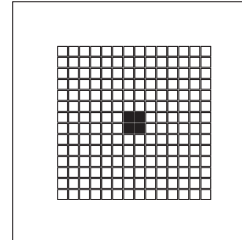
Note	Codice	Articolo	Prezzo Euro
Notes	Code	Item	Price Euro
△ (♻)	MC H1SMO 430 + (*) (*)		sqm.
△	MC H1SMO+ (*)		474,00 sqm.
△ (♻)	MC H1SHI 430 + (*) (*)		sqm.
△	MC H1SHI+ (*)		474,00 sqm.
△	MC H1GIL+ (*)		524,00 sqm.
△	MC H1DOT+ (*)		529,00 sqm.
△	MC H1NET+ (*)		529,00 sqm.
△	MC H1SPE+ (*)		529,00 sqm.
△	MC H1BLO+ (*)		591,00 sqm.

MC C40

Dimensione foglio - Sheet size
cm 29,5 x 29,5
11 5/8" x 11 5/8"

Dimensione tessere - Chips size
mm 20 x 20
3/4" x 3/4"

Confezione - Box
22 fogli - 22 sheets =
2 mq - 2 sqm



Note	Codice	Articolo	Prezzo Euro
Notes	Code	Item	Price Euro
△ (♻)	MC C40SMO 430 + (*) (*)		sqm.
△	MC C40SMO+ (*)		366,00 sqm.
△ (♻)	MC C40SHI 430 + (*) (*)		sqm.
△	MC C40SHI+ (*)		366,00 sqm.
△	MC C40GIL+ (*)		484,00 sqm.
△	MC C40DOT+ (*)		436,00 sqm.
△	MC C40NET+ (*)		430,00 sqm.
△	MC C40SPE+ (*)		430,00 sqm.
△	MC C40BLO+ (*)		495,00 sqm.

(♻) Serie 430 contract: inox ferritico.

(♻) 430 contract series: ferritic stainless steel.

(*) Prezzo su richiesta.

(*) Price on demand.

(*) Il segno + che segue il codice dell'articolo si riferisce alla finitura del secondo formato che può essere scelta a piacere. Esempio: l'articolo MC H1SMO è una composizione di rombi ove il primo colore (stella) è "SMOOTH". Il secondo colore (esagono) potrà essere scelto a piacere senza variazione di prezzo. Scegliendo come secondo colore il GILT il codice completo dell'articolo diventa: MC H1SMOGIL.

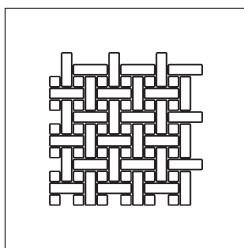
(*) The symbol + that follows the article code refers to the finish of the second format offered. For example: the item MC H1SMO is a composition of rhomboids where the first colour (star) SMOOTH. The second format (hexagon) can be chosen without price difference. When GILT is chosen as the second colour the whole article code becomes: MC H1SMOGIL.

MC J26

Dimensione foglio - Sheet size
 cm 28,4 x 28,4
 11 1/8" x 11 1/8"

Dimensione tessere - Chips size
 mm 20 x 64 + 20 x 20
 3/4" x 3/4" + 3/4" x 2 1/2"

Confezione - Box
 22 fogli - 22 sheets =
 1,53 mq - 1,53 sqm



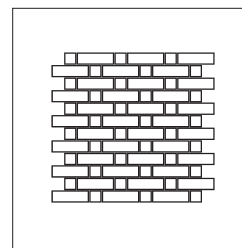
Note	Codice	Articolo	Prezzo Euro
Notes	Code	Item	Price Euro
△ (↔)	MC J26SMO 430 + (*) (•)		sqm.
△	MC J26SMO+ (*)		456,00 sqm.
△ (↔)	MC J26SHI 430 + (*) (•)		sqm.
△	MC J26SHI+ (*)		456,00 sqm.
△	MC J26GIL+ (*)		544,00 sqm.
△	MC J26DOT+ (*)		489,00 sqm.
△	MC J26NET+ (*)		489,00 sqm.
△	MC J26SPE+ (*)		489,00 sqm.
△	MC J26BLO+ (*)		563,00 sqm.

MC N41

Dimensione foglio - Sheet size
 cm 28,6 x 26,2
 11 1/4" x 10 3/8"

Dimensione tessere - Chips size
 mm 20 x 64 + 20 x 20
 3/4" x 2 1/2" + 3/4" x 3/4"

Confezione - Box
 22 fogli - 22 sheets =
 1,53 mq - 1,53 sqm



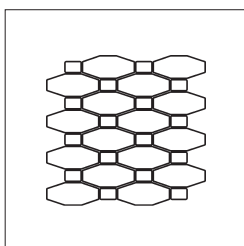
Note	Codice	Articolo	Prezzo Euro
Notes	Code	Item	Price Euro
△ (↔)	MC N41SMO 430 + (*) (•)		sqm.
△	MC N41SMO+ (*)		418,00 sqm.
△ (↔)	MC N41SHI 430 + (*) (•)		sqm.
△	MC N41SHI+ (*)		412,00 sqm.
△	MC N41GIL+ (*)		503,00 sqm.
△	MC N41DOT+ (*)		450,00 sqm.
△	MC N41NET+ (*)		450,00 sqm.
△	MC N41SPE+ (*)		450,00 sqm.
△	MC N41BLO+ (*)		526,00 sqm.

MC K44

Dimensione foglio - Sheet size
 cm 27,6 x 26,4
 10 7/8" x 10 3/8"

Dimensione tessere - Chips size
 mm 40 x 90 + 20 x 30
 1 5/8" x 3 1/2" + 3/4" x 1 1/8"

Confezione - Box
 22 fogli - 22 sheets =
 1,39 mq - 1,39 sqm



Note	Codice	Articolo	Prezzo Euro
Notes	Code	Item	Price Euro
△ (↔)	MC K44SMO 430 + (*) (•)		sqm.
△	MC K44SMO+ (*)		392,00 sqm.
△ (↔)	MC K44SHI 430 + (*) (•)		sqm.
△	MC K44SHI+ (*)		392,00 sqm.
△	MC K44GIL+ (*)		447,00 sqm.
△	MC K44DOT+ (*)		411,00 sqm.
△	MC K44NET+ (*)		411,00 sqm.
△	MC K44SPE+ (*)		411,00 sqm.
△	MC K44BLO+ (*)		475,00 sqm.

(↔) Serie 430 contract: inox ferritico.

(↔) 430 contract series: ferritic stainless steel.

(•) Prezzo su richiesta.

(•) Price on demand.

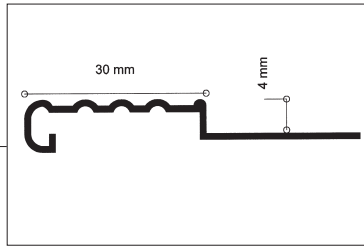
(*) Il segno + che segue il codice dell'articolo si riferisce alla finitura del secondo formato che può essere scelta a piacere. Esempio: l'articolo MC H1SMO è una composizione di rombi ove il primo colore (stella) è "SMOOTH". Il secondo colore (esagono) potrà essere scelto a piacere senza variazione di prezzo. Scegliendo come secondo colore il GILT il codice completo dell'articolo diventa: MC H1SMOGIL.

(*) The symbol + that follows the article code refers to the finish of the second format offered. For example: the item MC H1SMO is a composition of rhomboids where the first colour (star) SMOOTH. The second format (hexagon) can be chosen without price difference. When GILT is chosen as the second colour the whole article code becomes: MC H1SMOGIL.

ITEM 07

Altezza lato mosaico - Sidemosaic width
 mm 5
 3/16"

Pezzi per confezione - Pcs. per box (*)
 10 x ml 2,50 cad.
 10 x lm 2,50 each.

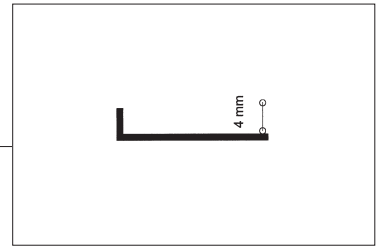


Note	Codice	Articolo	Prezzo Euro
Notes	Code	Item	Price Euro
		Smooth	30,00 lm.

ITEM 08

Altezza lato mosaico - Sidemosaic width
 mm 5
 3/16"

Pezzi per confezione - Pcs. per box (*)
 20 x ml 1,35 cad.
 20 x lm 1,35 each.

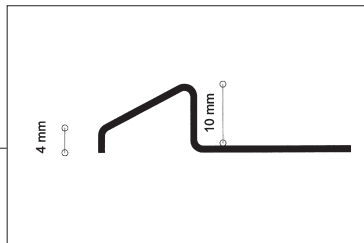


Note	Codice	Articolo	Prezzo Euro
Notes	Code	Item	Price Euro
		Shiny	27,00 lm.
		Smooth	27,00 lm.

ITEM 09

Altezza pavimenti - Sidemosaic width
 da mm 10 a mm 5
 from 3/8" to 3/16"

Pezzi per confezione - Pcs. per box (*)
 20 x ml 1,35 cad.
 20 x lm 1,35 each.

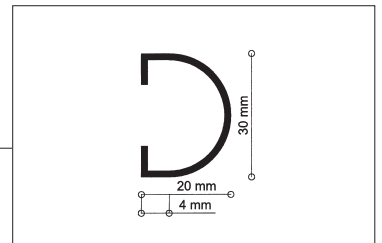


Note	Codice	Articolo	Prezzo Euro
Notes	Code	Item	Price Euro
		Shiny	29,00 lm.
		Smooth	36,00 lm.

ITEM 10

Altezza profilo - Height of Bullnose
 mm 30
 1 1/4"

Pezzi per confezione - Pcs. per box (*)
 50 x ml 0,30 cad.
 50 x lm 0,30 each.

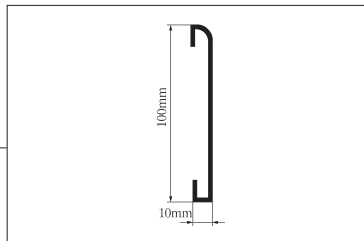


Note	Codice	Articolo	Prezzo Euro
Notes	Code	Item	Price Euro
		Shiny	66,00 lm.
		Smooth	66,00 lm.

ITEM 11 SKIRTING

Altezza profilo - Height of skirting
 mm 100
 3 7/8"

Pezzi per confezione - Pcs. per box (*)
 15 x ml 1,00 cad.
 15 x lm 1,00 each.



Note	Codice	Articolo	Prezzo Euro
Notes	Code	Item	Price Euro
		Shiny	30,00 lm.
		Smooth	30,00 lm.

(*) Quantità minima ordinabile per articolo: 1 confezione.

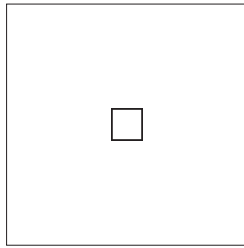
(*) Minimum quantity to be ordered for each item: 1 box.

ITEM S

Formato - Slab format
 mm 62,4 x 62,4
 2 5/8" x 2 5/8"

Pezzi per confezione - Pieces per box
 480

Mq. per confezione - Sqm. per box
 1,87



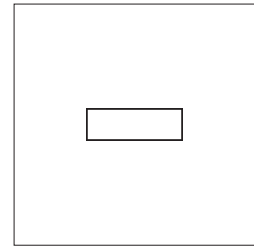
Note Notes	Codice Code	Articolo Item	Prezzo Euro Price Euro
△ (↔)		Smooth 430 (*)	sqm.
△		Smooth	494,00 sqm.
△		Dot	496,00 sqm.
△		Net	496,00 sqm.
△		Speckle	496,00 sqm.
△		Blot	466,00 sqm.

ITEM M

Formato - Slab format
 mm 189,7 x 62,4
 7" x 2 5/8"

Pezzi per confezione - Pieces per box
 160

Mq. per confezione - Sqm. per box
 1,89



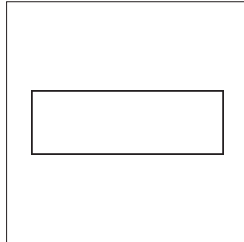
Note Notes	Codice Code	Articolo Item	Prezzo Euro Price Euro
△ (↔)		Smooth 430 (*)	sqm.
△		Smooth	339,00 sqm.
△		Dot	389,00 sqm.
△		Net	389,00 sqm.
△		Speckle	389,00 sqm.
△		Blot	436,00 sqm.

ITEM L

Formato - Slab format
 mm 380,6 x 126,1
 15" x 5"

Pezzi per confezione - Pieces per box
 40

Mq. per confezione - Sqm. per box
 1,92



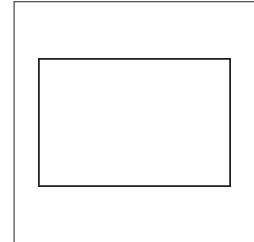
Note Notes	Codice Code	Articolo Item	Prezzo Euro Price Euro
△ (↔)		Smooth 430 (*)	sqm.
△		Smooth	365,00 sqm.
△		Dot	414,00 sqm.
△		Net	414,00 sqm.
△		Speckle	414,00 sqm.
△		Blot	436,00 sqm.

ITEM XL

Formato - Slab format
 mm 380,6 x 253,4
 15" x 10"

Pezzi per confezione - Pieces per box
 20

Mq. per confezione - Sqm. per box
 1,92



Note Notes	Codice Code	Articolo Item	Prezzo Euro Price Euro
△ (↔)		Smooth 430 (*)	sqm.
△		Smooth	352,00 sqm.
△		Dot	389,00 sqm.
△		Net	389,00 sqm.
△		Speckle	389,00 sqm.
△		Blot	420,00 sqm.

(↔) Serie 430 contract: inox ferritico.

(↔) 430 contract series: ferritic stainless steel.

(*) Prezzo su richiesta.

(*) Price on demand.

*** IL PRODOTTO**

Collezione di mosaico e piastrelle in acciaio e ottone su supporto di resina poliuretana bi-componente di colore rosso che identifica il prodotto Metallismo Sicis, risultato di un'avanzata tecnologia di processo brevettato. Le prove di laboratorio (resistenza al distacco) hanno evidenziato la perfetta e duratura coesione tra il metallo e il supporto.

La produzione standard si avvale di Acciaio Inox Aisi 304 (spessore 6/10). Le altre caratteristiche peculiari del prodotto sono rappresentate dalla non-ossidazione della superficie d'acciaio, resistenza all'abrasione e alle macchie, oltre che alla leggerezza ed elasticità. La collezione è composta da dieci differenti formati per sette differenti tipi di superfici.

*** ARRICCHIMENTI ESTETICI POSSIBILI**

Infiniti. La sezione dedicata alla decorazione mostra già da sola, numerose combinazioni abbinando semplicemente differenti formati con differenti finiture.

*** APPLICAZIONI**

Rivestimenti sia orizzontali che verticali di uffici pubblici e privati di qualsiasi tipologia; aree commerciali anche ad alto traffico; edilizia residenziale di ogni genere; strutture alberghiere e turistiche.

Per le applicazioni nel settore della Nautica e delle Piscine è disponibile, su richiesta, la "linea high-tech" (Inox Aisi 316) resistente alle possibili aggressioni di agenti corrosivi inevitabilmente presenti in questi settori.

n.b. In caso di utilizzo di questa collezione all'esterno contattare l'azienda per avere ulteriori informazioni.

*** DIMENSIONI E PESI**

Spessore tessera	mm 4
Pre-assemblaggio	su rete in fibra di vetro
Fuga di pre-assemblaggio	mm 2
Peso a mq	kg 8 medio
Formato tessera	differenti per ogni
Formato foglio	formato tessera,
Numero fogli per mq	riferirsi alla
Mq per scatola di cartone	scheda imballi

*** POSA E SIGILLATURA**

Le prove di laboratorio sono state eseguite utilizzando collanti e sigillanti di produzione Laticrete.

Analoghe esperienze sono state eseguite per conto Sicis da Kerakoll.

Per ogni utile informazione e consigli tecnici di utilizzo riferirsi a:

www.laticrete.it
info@laticrete.it
serviziotecnico@laticrete.it

www.kerakoll.com
info@kerakoll.com

*** MANUTENZIONE**

La pulizia del mosaico posato va effettuata utilizzando sia prodotti specifici per superfici in acciaio che normali detergenti commerciali per superfici dure, esenti da HCl.

Evitare assolutamente detergenti alcalini, abbondanza d'acqua, abrasivi domestici come spugne ruvide, pomici, pagliette, ecc.

*** DATI TECNICI DA PROVE DI LABORATORIO**

(Istituto Giordano, Bellaria, Italia - Maggio 2002
Centro Ceramico, Bologna, Italia - Febbraio 2001, Maggio 2002)

- Coefficiente di dilatazione termica lineare

(UNI EN 103-92) a 10⁻⁶ °C da 11,9 a 14,3

- Determinazione alla resistenza all'urto dinamico e di rotolamento

(CSTB 3243 #7.8/2000, annexe 6)
Posa con collante Latapoxy 300 e
Sigillante Latapoxy SP100/Laticrete resistente

- Determinazione della resistenza chimica

(ISO 10545/13.8) (possibili alterazioni con HCl) resistente

- Determinazione della resistenza alle macchie

(CCB T 040193/R.S.UGL.) resistente (classe 6)

- Determinazione della resistenza alle macchie dopo azioni abrasive semplici e chimiche

Abrasioni (UNI EN 154)	pei IV
Abrasioni (ISO 10545/7)	pei 5
Macchie (CCB T/Re.C.A.010696)	resistente (classe 6)
Pulizia con normali detergenti commerciali	
Per superfici dure, esenti da HCl	

- Determinazione della resistenza allo scivolamento

(DIN 51130) R 9

- Determinazione del coefficiente di scivolosità

(B.C.R.REP.CEC.6/81)
Gomma su superficie bagnata 0.44
Gomma su superficie asciutta 0.51

- Determinazione del coefficiente di attrito statico

(ASTM C 1028/96)
Superficie bagnata 0.54
Superficie asciutta 0.79

- Resistenza di isolamento

(UNI EN 1348/97)
Posa con collante Latapoxy 300 e
Sigillante Latapoxy SP100/Laticrete $\Omega > 10^9$

- Resistenza al distacco

(UNI EN 1348/97 #8.2 8.3 8.4 8.5)
Posa con collante Latapoxy 300 e
Sigillante Latapoxy SP100/Laticrete N/mm² 2,5

*** TRASPORTO**

I prezzi si intendono al materiale reso franco fabbrica Ravenna.
È possibile renderlo franco deposito nel comprensorio di Sassuolo.
Addebito di EURO 10,00.

*** PRODUCT**

Mosaic collection and tiles in steel and brass on a red two-component polyurethane resin support which identifies the Sicis Metallismo product, the outcome of a patented advanced and technological process. Laboratory tests (on resistance to separation) have proved the perfect and long-lasting cohesion between the metal and the red support. The standard production uses Inox Steel Aisi 304 (thickness 6/10). Other characteristics specific to this product are shown in the non-oxidisation of its steel surface, in its resistance to scratching and to staining, as well as in its lightness and flexibility. The collection is composed of six different formats for ten different surface types.

*** POSSIBLE AESTHETIC ENRICHMENT**

Infinite. The section dedicated to decoration speaks for itself, numerous combinations simply linking together different formats with different finishes.

*** APPLICATIONS**

Horizontal and vertical decoration of public offices and every type of private development: commercial areas, even those heavily trafficked; residential buildings of every form; hotel and tourist structures.

For applications in the Aquatic and Swimming Pool sector there is available upon request the high-tech range (Inox Aisi 316) resistant to the possible attack of corrosive agents, inevitably present in these sectors.

Important: In case of external installation of this collection, please contact us to have more information.

*** SIZE AND WEIGHT**

*tesserae thickness	4mm
*Pre-assembly	Mounted on fibre-glass mesh
*Joints pre-assembly	2mm
*Weight per m ²	8kg average
• Tesserae format	different for every
• Sheet format pre-assembly	tesserae format
• Number of sheets per m ²	refer to
• m ² per box	packing card

*** FIXING AND SEALING**

Laboratory tests have been carried out using adhesives and sealants from the product range Laticrete and Kerakoll. Tests have highlighted epoxy adhesives as the most recommended for the Metallismo setting. In any event Sicis suggests for every useful information and technical recommendation on use to refer to:

www.laticrete.it
info@laticrete.it
serviziotecnico@laticrete.it

www.kerakoll.com
info@kerakoll.com

*** MAINTENANCE**

To clean the mosaic use either specific products for steel surfaces or normal commercial detergents for hard surfaces, free of HCl. Completely avoid alkaline detergents, too much water, domestic abrasives such as coarse sponges, pumices, wire wool etc.

*** TECHNICAL DATA FROM LABORATORY TESTS**

(Istituto Giordano, Bellaria, Italy - May 2002
Centro Ceramico, Bologna, Italy - February 2001, May 2002)

- Coefficient of linear thermal expansion
(UNI EN 103-92) to 10⁶ °C From 11.9 to 14.3

- Definition of resistance to dynamic impact and to rolling
(CSTB 3243 #7.8/2000, annex 6)
Fixed using Latapoxy 300 and sealant Latapoxy SP100/ Laticrete Resistant

- Definition of chemical resistance
(ISO 10545/13.8) (possible alterations with HCl) Resistant

- Definition of stain resistance
(CCB T 040193/R.S.UGL.) Resistant (class 6)

- Definition of stain resistance after simple and chemical abrasive action
Abrasion (UNI EN 154) PEI IV
Abrasion (ISO 10545/7) PEI 5
Stains (CCB T/Re.C.A. 010696) Resistant (class 6)
Cleaning with normal commercial detergents for hard surfaces, free of HCl

- Definition of slip resistance
(DIN 51130) R9

- Definition of the coefficient of slipperiness
(B.C.R.REP.CEC.6/81)
Rubber on wet surface 0.44
Rubber on dry surface 0.51

- Definition of the coefficient of static friction
(ASTM C 1028/96)
Wet surface 0.54
Dry surface 0.79

- Resistance to insulation
(UNI EN 1348/97-8)
Fixed with adhesive Latapoxy 300 and sealant Latapoxy SP100/Laticrete Ω > 10°

- Resistance to separation
(UNI EN 1348/97 #8.2 8.3 8.4 8.5)
Fixed with adhesive Latapoxy 300 and sealant Latapoxy SP100/Laticrete N/mm² 2.5

- Assessment of the fire reactivity class
(UNI 8457 and 8457/A1 - UNI 9174 and 9174/A1 - UNI 9177) Class 1

- Assessment, in case of fire, of the toxicity of gases in a non-renewed atmosphere
(ATS 1000.001 - Issue 4) Within established limits

*** DELIVERY TERMS**

Our prices refer to goods sold ex-works Ravenna or ex-works Sassuolo area on request. After being produced and packed, the order is carried to Sassuolo where it can be collected by the customer's forwarding agent. For its good handling service, the warehouse charges the amount of EURO 10,00 per delivery, with which the customer is debited in the invoice.

*** PRODUIT**

Collection de mosaïque et carreaux en acier et laiton sur support en résine polyuréthanique bicomposante de couleur rouge qui identifie le produit Metallismo Sicis, résultat d'une technologie de processus breveté avancée. Les tests de laboratoire (résistance au détachement) ont mis en évidence la cohésion parfaite et durable entre le métal et son support. La production standard emploie de l'Acier Inox Aisi 304 (épaisseur 6/10). Les autres caractéristiques spécifiques du produit sont la non oxydation de la surface en acier, la résistance à l'abrasion et aux taches, ainsi que la légèreté et l'élasticité. La collection est composée de six formats différents pour dix types différents de surfaces.

*** ENRICHISSEMENTS ESTHETIQUES POSSIBLES**

Illimités. La section consacrée à la décoration offre déjà, à elle seule, de nombreuses combinaisons en assortissant simplement différents formats à différentes finitions.

*** USAGES**

Revêtements horizontaux et verticaux de bureaux publics et privés de tout type; espaces commerciaux même à trafic intense; construction de logements résidentiels de tous types; structures hôtelières et touristiques.

Pour les usages dans le domaine Nautique et des Piscines est disponible, sur demande, la "ligne high-tech" (Inox Aisi 316) qui résiste aux possibles attaques des agents corrosifs inévitablement présents dans ce domaine.

Notes: En cas d'usage de cette collection à l'extérieur, veuillez contacter l'Usine pour tous renseignements complémentaires.

*** DIMENSIONS ET POIDS**

Epaisseur tesselle	mm 4
Pre-assemblage	sur filet en fibre de verre
Fuite de pre-assemblage	mm 2
Poids par m ²	kg 8 moyen
Format tesselle	différents pour chaque
Format feuille	format tesselle,
Nombre de feuilles par m ²	se reporter à la
M ² par boîte en carton	fiche emballages

*** POSE ET SCELLAGE**

Les tests de laboratoire ont été effectués en utilisant des adhésifs et des produits d'étanchéité de production Laticrete. Des expériences semblables ont été réalisées par Kerakoll pour le compte de Sicis.

Pour plus d'informations et pour des conseils techniques d'utilisation se reporter aux adresses ci-dessous:

www.laticrete.it
info@laticrete.it
serviziotecnico@laticrete.it

www.kerakoll.com
info@kerakoll.com

*** ENTRETIEN**

Le nettoyage du mosaïque posé doit être réalisé en utilisant tant des produits spécifiques pour les surfaces en acier que des détergents commerciaux pour les surfaces dures, sans HCl. Eviter absolument les détergents alcalins, l'abondance d'eau, les abrasifs domestiques comme les éponges rugueuses, les ponces, les pailles de fer, etc.

*** DONNEES TECHNIQUES ISSUES DES TESTS DE LABORATOIRE**

(Institut Giordano, Bellaria, Italie - Mai 2002
Centre Céramique, Bologne, Italie - Février 2001, Mai 2002)

- Coefficient de dilatation thermique linéaire
(UNI EN 103-92) à 10-6 °C de 11,9 à 14,3

- Détermination de la résistance au choc dynamique et de roulement
(CSTB 3243 #7.8/2000, annexe 6)
Pose avec adhésif Latapoxy 300 et
Produit d'étanchéité Latapoxy SP100/Laticrete résistant

- Détermination de la résistance chimique
(ISO 10545/13.8) (possibles altérations avec HCl) résistant

- Détermination de la résistance aux taches
(CCB T 040193/R.S.UGL.) résistant (classe 6)

- Détermination de la résistance aux taches après des actions abrasives simples et chimiques
Abrasion (UNI EN 154) pei IV
Abrasion (ISO 10545/7) pei 5
Taches (CCB T/Re.C.A.010696) résistant (classe 6)
Nettoyage avec des détergents commerciaux
Pour les surfaces dures, sans HCl

- Détermination de la résistance au glissement
(DIN 51130) R9

- Détermination du coefficient de glissance
(B.C.R.REP.CEC.6/81)
Caoutchouc sur surface mouillée 0.44
Caoutchouc sur surface sèche 0.51

- Détermination du coefficient de frottement statique
(ASTM C 1028/96)
Surface mouillée 0.54
Surface sèche 0.79

- Résistance d'isolation
(UNI EN 1348/97)
Pose avec adhésif Latapoxy 300 et
Produit d'étanchéité Latapoxy SP100/Laticrete $\Omega > 10^9$

- Résistance au détachement
(UNI EN 1348/97 #8.2 8.3 8.4 8.5)
Pose avec adhésif Latapoxy 300 et
Produit d'étanchéité Latapoxy SP100/Laticrete N/mm² 2,5

*** TRANSPORT**

Les prix sont E.X.W. départ usine Ravenna ou dépôt zone Sassuolo à la demande. Après l'avoir produite et emballée, la commande est envoyée au dépôt, où le transporteur du client peut l'enlever.

Pour son service de mouvementation, le dépôt demande un montant de Euro 10,00 par livraison, qui est débité au client en facture.

*** DAS PRODUKT**

Mosaikkollektion und Fliesen aus Stahl und Messing mit Kunststoff gefüllt, das Ergebnis eines patentierten hochentwickelten technologischen Prozesses. Labortests (auf die Festigkeit der Trennung) haben die perfekte und langanhaltende Verbindung zwischen dem Metall und dem Kunststoff bewiesen. Die Standardproduktion benutzt Inox-Stahl Aisi 304 (Stärke 6/10) und unterschiedliche Monomere, die perfekt zu Polymeren verbunden worden sind (chemische Verbindung statt mechanische Verbindung); 80 Shore hart und Feuerfestigkeit Kategorie 1.

Andere spezifische Merkmale für dieses Produkt sind die rostfreie Stahl-Oberfläche, die Reibungsfestigkeit, die Leichtigkeit, die Flexibilität und das Metall läuft nicht an. Die Kollektion besteht aus sechs verschiedenen Formaten mit zehn unterschiedlichen Oberflächen.

*** MÖGLICHE ÄSTHETISCHE BEREICHERUNG**

Endlos. Der Bereich, der für die Dekorationen gewidmet ist, spricht für sich selbst; die zahlreichen Kombinationen bestehen aus unterschiedlichen Formaten und Oberflächen.

*** ANWENDUNGSGEBIETE**

Horizontale und vertikale Beläge für öffentliche Gebäude und jede Art von privatem Ausbau: kommerzielle Bereiche (z.B. Läden), sogar Bereiche mit starkem Publikumsverkehr, Wohngebäude jeder Art, Hotel- und Touristen-Bauten.

Für Anwendungen im Wasser- und Schwimmbadsektor gibt es bei Bedarf eine spezielle Produktion (Inox Aisi 316), beständig gegen den möglichen Angriff von ätzenden Mitteln, die auf diesem Gebiet unvermeidlich vorkommen.

Hinweise: Bei Verwendung dieser Kollektion im Aussenbereich, kontaktieren Sie bitte die Firma für weitere technische Hinweise

*** MAßE UND GEWICHTE**

Stärke	4 mm
zusammengesetzt	auf ein Fiberglasnetz
Fuge vor der Verlegung	2 mm
Gewicht pro m ₂	durchschnittlich 8 kg
Steinchenformat	unterschiedlich
Blattformat	unterschiedlich
Blätter pro m ₂	abhängig vom Format
m ₂ pro Paket	siehe Verpackung

*** VERARBEITUNG**

Labortests wurden mit Klebern und Fugenmaterialien der Firma Laticrete durchgeführt. Analoge Tests sind, von Sisis beauftragt, durch die Firma Kerakoll durchgeführt worden. Für etwaige Informationen dazu, wenden Sie sich bitte an:

www.laticrete.it
info@laticrete.it
serviziotecnico@laticrete.it

www.kerakoll.com
info@kerakoll.com

*** PFLEGE**

Um das Mosaik zu pflegen, benutzen Sie entweder spezifische Produkte für Stahlflächen oder normale Produkte für harte Oberflächen (ohne HCl). Vermeiden Sie alkalische Reinigungsmittel, zuviel Wasser, Hausreiniger wie z.B. grobe Schwämme, Poliermittel, Stahlwolle usw.

*** TECHNISCHE DATEN - (MAI 2002)**

(Istituto Giordano, Bellaria, Italien - Mai 2002)
Centro Ceramico, Bologna, Italien - Februar 2001, Mai 2002)

- Koeffizient der linearen thermischen Ausdehnung:
(UNI EN 103-92) bei 10⁶ °C 11,9 bis 14,3

- Stoßfestigkeit und Härte:
(CSTB 3243 #7.8/2000, annex 6)
Kleber Latapoxy 300 und Fugenmaterial SP100/Laticrete beständig

- Chemische Beständigkeit:
(ISO 10545/13.8) (mögliche Veränderung durch HCl) beständig

- Fleckempfindlichkeit:
(CCB T 040193/R.S.UGL.) beständig (Klasse 6)

- Empfindlichkeit nach chemischer Reinigung:
Abrieb (UNI EN 154) PEI IV
Abrieb (ISO 10545/7) PEI 5
Fleckempfindlichkeit (CCB T/Re. C.A. 010696) resistent (Klasse 6)
Reinigung mit normalen Mitteln für harte Oberflächen, frei von HCl

- Rutschfestigkeit:
(DIN 51130) R9

- Rutschigkeitskoeffizient:
(B.C.R.REP.CEC.6/81)
Gummi auf nasser Oberfläche 0.44
Gummi auf trockener Oberfläche 0.51

- Statische Reibung:
(ASTM C 1028/96)
nasse Oberfläche 0.54
trockene Oberfläche 0.79

- Elektrische Leitfähigkeit:
(UNI EN 1348/97-8)
Kleber Latapoxy 300 und Fugenmaterial
Latapoxy SP100/Laticrete $\Omega > 10^9$

- Resistenz gegenüber Trennung:
(UNI EN 1348/97 #8.2 8.3 8.4 8.5)
Kleber Latapoxy 300 und Fugenmaterial
Latapoxy SP 100/Laticrete N/mm² 2,5
Standard
Brandklasse
(UNI 8457 und 8457/A1 - UNI 9174/A1 - UNI 9177) Klasse 1

*** FRACHT**

Die Preise beziehen sich auf Lieferung ab Werk.
Es ist ebenso möglich, das Material in der Umgebung von Sassuolo zu liefern.
Die Depotkosten betragen dann Euro 10,00.

TERMINI E CONDIZIONI DI VENDITA

1. Accettazione dell'acquirente. I termini e le condizioni di vendita che seguono (nel prosieguo, "Termini e Condizioni") si applicheranno a tutte le vendite di tessere musive effettuate dalla SICIS S.r.l. (nel prosieguo, "Sicis"), compresa la vendita di ornamenti, bordi e simili in mosaico (nel prosieguo, i "Mosaici") e relative confezioni, venduti sotto il marchio di fabbrica Sicis, inclusi i marchi "SICIS®" e "COMPAGNIA DELL'ORO®" (nel prosieguo, "i Prodotti") a qualunque persona fisica o giuridica che piazza un ordine di acquisto di Prodotti della Sicis (nel prosieguo, "l'Acquirente"). A seconda del tipo di Prodotto venduto, la Sicis potrà applicare a sua esclusiva discrezione, e fornirà all'Acquirente, Termini e Condizioni aggiuntivi che non sono in conflitto con quelli che seguono e che verranno allegati e diverranno parte integrante di questi Termini e Condizioni. La sottoscrizione da parte dell'Acquirente di questi Termini e Condizioni costituirà accettazione degli stessi. Inoltre ed a seconda dei casi, ogni qualvolta l'Acquirente od il suo rappresentante, trasmette alla Sicis una conferma d'ordine della Sicis firmata dall'Acquirente o dal suo rappresentante, l'Acquirente riafferma e ratifica i Termini e Condizioni che ha sottoscritto in precedenza o accetta i Termini e Condizioni stampati sulla specifica conferma d'ordine od ad essa allegati. Qualsiasi altro termine o condizione che sia eventualmente indicato dall'Acquirente nel suo ordine di acquisto o in eventuali altri moduli, corrispondenza o altro (sia scritti che orali), non avranno nessun effetto, anche nel caso di mancata espressa obiezione da parte della Sicis.

2. Ordini di acquisto. L'Acquirente deve presentare l'ordine di acquisto alla Sicis per iscritto, che, quanto meno, deve indicare:

- (a) gli elementi di identificazione del Prodotto ordinato, come da apposito listino prezzi pubblicato dalla Sicis;
- (b) la quantità del Prodotto, soggetta a minimo e arrotondata così come specificato nel prezzario pubblicato dalla Sicis;
- (c) la data richiesta per la consegna del Prodotto; e
- (d) le istruzioni di spedizione e l'indirizzo di consegna.

L'Acquirente dovrà assicurarsi che gli ordini d'acquisto pervengano alla Sicis almeno trenta (30) giorni prima della data di spedizione indicata nell'ordine stesso. Tutti gli ordini diventano irrevocabili, dopo l'accettazione da parte della Sicis, ai sensi del seguente l'Articolo 3, a meno che revoca scritta dall'Acquirente non pervenga alla Sicis prima dell'accettazione dell'ordine da parte di quest'ultima. Un ordine di acquisto accettato non può essere modificato o revocato dall'Acquirente, se non nei casi qui previsti.

L'Acquirente riconosce che le dimensioni dei Mosaici Sicis, così come riportate nei cataloghi e nei prezzari, sono solamente indicative. Con la presentazione dell'ordine di acquisto, l'Acquirente conferma di essere al corrente di ciò e si assume la responsabilità esclusiva sulle specifiche dettagliate che egli fornisce nell'ordine di acquisto in quanto necessarie e opportune a soddisfare i bisogni dell'Acquirente stesso.

3. Ordini vincolanti. La Sicis si riserva di accettare in tutto o in parte l'ordine che gli perviene dall'Acquirente. Nessun ordine è vincolante per la Sicis a meno che esso non pervenga per iscritto e venga accettato dalla Sicis. Gli ordini vengono accettati compatibilmente alla disponibilità della Sicis a far fronte alla spedizione, nei tempi e nelle quantità richieste, e condizionati alla disponibilità del Prodotto, a cause di forza maggiore e altre cause non controllabili dalla Sicis. Una volta accettato, l'ordine non può essere revocato dall'Acquirente, salvo nel caso in cui la Sicis non adempia alla spedizione entro trenta (30) giorni dalla data di spedizione specificata.

4. Spedizioni parziali. Le spedizioni parziali saranno fatturate alla data di spedizione. L'Acquirente non può accettare solamente una parte e rigettare un'altra dei Prodotti consegnati. L'accettazione di qualunque quantità parziale del Prodotto ordinato comporta l'accettazione dell'intero ordine, indipendentemente dal fatto che i Prodotti siano stati offerti per la consegna o meno in un'unica spedizione.

5. Prezzi e rischio di perdita. I prezzi si intendono franco stabilimento ("Ex Works") di lavorazione della Sicis in Ravenna. Ad un costo addizionale per l'Acquirente ed a sua richiesta, la consegna sarà effettuata ad un magazzino di consolidamento designato dall'Acquirente presso l'Area Industriale di Sassuolo. Una volta che la Sicis mette a disposizione dell'Acquirente il Prodotto presso lo stabilimento di Ravenna, i rischi per perdita o danni che possono derivare al Prodotto, passano a carico dell'Acquirente. L'assicurazione per il trasporto, le spese doganali e qualsiasi altra spesa sono a carico dell'Acquirente. Qualunque accordo della Sicis con i trasportatori o con gli spedizionieri, a richiesta dell'Acquirente o altrimenti, compresa la consegna ad un magazzino di consolidamento presso l'Area Industriale di Sassuolo, viene preso esclusivamente in nome e per conto dell'Acquirente che se ne assume tutti i costi e tutti i rischi di perdita o danni. Eventuali reclami per rottura, danni, smarrimento in transito o ritardi nella consegna dovranno essere avanzati dall'Acquirente al trasportatore. L'Acquirente è tenuto a presentare il reclamo al trasportatore immediatamente al momento della consegna, in modo che possano essere effettuate verifiche sulla fondatezza del reclamo avanzato.

6. Imballaggio. Il Prodotto viene consegnato in scatole di cartone. Per ordini fuori dagli standard, la Sicis si riserva, a sua esclusiva discrezione, di provvedere ad un imballaggio alternativo più adatto all'ordine, incluso l'uso di palette o di casse di legno. Il costo di detto imballaggio speciale verrà addebitato in fattura, come indicato nella conferma dell'ordine di acquisto.

7. Termini di pagamento. I pagamenti verranno effettuati per contanti o per Lettera di Credito Irrevocabile, a meno che non sia stata concessa una linea di credito. Quando viene concesso il credito e dopo la presentazione di Lettera di Credito a Garanzia ("Stand By"), i termini saranno di trenta (30) giorni esatti dalla data della fattura della Sicis. Nel caso di pagamenti arretrati, sarà addebitato un interesse dell'1,50% mensile sull'importo dovuto. Le spedizioni a clienti che hanno fatture in sofferenza da oltre novanta (90) giorni saranno automaticamente effettuate con pagamento alla consegna, fino a che l'arretrato non sia stato pagato. La Sicis si riserva il diritto di sospendere le spedizioni ai clienti in mora da oltre novanta (90) giorni.

8. Garanzie reali. A garanzia della propria capacità di far fronte agli obblighi di pagamento derivanti dal presente, l'Acquirente acconsente a che il diritto di proprietà e il possesso dei Prodotti rimangano alla Sicis, fino a che i Prodotti non siano interamente pagati. L'Acquirente acconsente che sui Prodotti venduti in forza del presente e su tutti i ricavi che ne derivano, la Sicis ha un diritto di garanzia reale sul prezzo d'acquisto, fino a che l'Acquirente non abbia provveduto al totale pagamento, in accordo con i Termini e Condizioni di cui al presente, inclusi i pagamenti differiti, siano essi garantiti da cambiali o altrimenti. L'Acquirente si obbliga a firmare tutti i prospetti dei beni nonché le loro eventuali modifiche che siano richieste dalla Sicis al fine di creare e conservare tale garanzia sul prezzo d'acquisto dei beni oggetto della compravendita e l'Acquirente con il presente atto autorizza la Sicis e le concede l'autorizzazione per presentare tali prospetti dei beni in qualsiasi momento e presso qualsiasi autorità dove ciò sia necessario per mantenere e proteggere i propri interessi, con o senza la firma dell'Acquirente, e, in modo specifico, autorizza la Sicis a depositare detti prospetti senza la firma dell'Acquirente. L'Acquirente con il presente atto dichiara e garantisce che sul proprio attivo patrimoniale, di cui potrebbero far parte i Prodotti, non gravano garanzie a favore di alcuna persona fisica o giuridica; e che, per tutto il periodo in cui rimarrà corrente il debito o parte di esso con la Sicis, manterrà a proprio totale carico, i Prodotti disponibili e liberi da eventuali privilegi di terzi, da diritti di garanzia o prelazione, pignoramenti, sequestri ed altre procedure giudiziarie, qualunque ne sia l'origine.

9. Costi per il recupero. Nel caso in cui l'Acquirente dovesse venir meno agli obblighi assunti in forza del presente atto, dovrà sopportare tutti i costi relativi all'azione di recupero crediti, compresi gli onorari, le spese vive e i diritti sostenuti dalla Sicis.

10. Rescissione da parte della Sicis. La Sicis ha la facoltà di rescindere un ordine d'acquisto esente da ogni responsabilità, qualora l'Acquirente diventi insolvente, sospenda in tutto o in parte le proprie attività commerciali, vengano iniziati contro di lui, o siano già in atto, istanze o procedimenti concorsuali previsti dalle leggi federali o statali, ovvero diretti alla riorganizzazione aziendale.

TERMS AND CONDITIONS OF SALE

1. Buyer's acceptance. These Terms and Conditions of Sale ("Terms and Conditions") shall apply to every sale by Sicis S.r.l. ("Sicis") of mosaic tiles, including mosaic decors, borders, etc., ("Mosaics") and related packaging sold under any of Sicis' trademarks, including "SICIS®" and "COMPAGNIA DELL'ORO®" ("Products"), to any person or entity who places an order to purchase Products from Sicis ("Buyer"). Depending on the type of Products sold and at Sicis' sole discretion, additional terms and conditions which will not conflict with these Terms and Conditions may also apply, and will be provided by Sicis to Buyer and attached to and become an integral part of these Terms and Conditions. Buyer's signature of these Terms and Conditions shall be deemed acceptance of these Terms and Conditions. Moreover, in each instance that Buyer or Buyer's agent transmits a Sicis order confirmation signed by Buyer or Buyer's agent to Sicis, Buyer affirms and ratifies the Terms and Conditions previously signed by Buyer or accepts the Terms and Conditions printed on or attached to such order confirmation form, as applicable. Any other terms or conditions which may at any time be indicated in Buyer's order, forms, correspondence or otherwise (whether oral or written) shall be of no effect, even if not expressly objected to by Sicis.

2. Purchase orders. Buyer shall submit purchase orders to Sicis in writing, stating, at a minimum:

- (a) identification of the Products ordered, including dimensions subject to estimates, as designated in Sicis' published price list(s) and catalogues;
- (b) quantity of Products, subject to minimum orders and rounding as specified in Sicis' published price list(s);
- (c) requested date of delivery of Products; and
- (d) shipping instructions and shipping address.

Buyer shall ensure that its purchase orders are received by Sicis at least thirty (30) days prior to the shipping date(s) requested in the purchase order. All purchase orders are irrevocable upon acceptance by Sicis in accordance with Section 3 below unless a written notice of revocation is received by Seller prior to the time of such acceptance. An accepted purchase order may not be modified or cancelled by Buyer, except as provided herein.

Buyer acknowledges that the dimensions of Sicis Mosaics as published in Sicis catalogues and price lists are estimates only. By submitting a purchase order, Buyer confirms notice of such estimates and takes sole responsibility for providing detailed specifications in the purchase order, as necessary and appropriate for Buyer's own requirements.

3. Binding orders. Any order by Buyer may be accepted by Sicis in whole or in part. No order is binding on Sicis until received in writing and accepted by Sicis. Each order is accepted subject to Sicis' ability to ship, at the time and in the quantity specified, contingent upon product availability, force majeure and any other causes beyond the control of Sicis. Once accepted, orders may not be cancelled by Buyer except in the event of Sicis' inability to ship within thirty (30) days of the specified shipment date.

4. Partial shipments. Partial shipments will be invoiced as shipped. Buyer may not accept only a part and reject another of the Products delivered. Acceptance of any part of the Products ordered shall constitute acceptance of the entire order, whether or not the Products are all tendered in one shipment.

5. Price and risk of loss. Prices are Ex-Works Sicis' factory in Ravenna. For an additional handling charge per delivery, at Buyer's request and expense, shipments will be delivered to Buyer's consolidating warehouse of choice in the Industrial Area of Sassuolo. Risk of loss or damage to the Products shall pass to the Buyer upon Sicis placing the Products at Buyer's disposal at Sicis' factory in Ravenna. All transportation insurance, customs duty and other charges are for the account of Buyer. Any shipping arrangements made by Sicis with carriers or forwarding agents, at Buyer's request or otherwise, including delivery to Buyer's consolidating warehouse in the Industrial Area of Sassuolo, shall be made solely on Buyer's behalf and at Buyer's sole cost and risk of loss and damage. Claims for breakage, damage, loss in transit and delay in delivery must be made to the carrier by the Buyer. Buyer must notify the delivering carrier of such claims immediately upon delivery so that inspection may be made to substantiate Buyer's claim against the carrier.

6. Packing. The Products are delivered in cardboard-boxes. For non-standard size items, Sicis reserves the right, at its sole discretion to arrange for alternative packing suitable to the order, including the use of pallets and wood crates. Costs of such special packing will be charged to the invoice as indicated on the order confirmation.

7. Payment terms. All sales are made on a cash or an Irrevocable Letter of Credit basis unless credit is extended. When credit is granted, upon posting of a Stand-by Letter of Credit, the terms are thirty (30) days net from the date of Sicis' invoice. Interest at 1.5% per month will be charged on overdue payments. Shipments to accounts which have invoices over ninety (90) days past due will automatically be shipped C.O.D. until past due account is made current. Sicis also reserves the right to stop shipments to accounts which have a balance over ninety (90) days past due.

8. Security interest. Buyer agrees that as security for the performance of Buyer's payment obligations hereunder, title and right of possession of the Products shall remain with Sicis until such Products have been paid for in full. Buyer agrees that a purchase money security interest shall attach to the Products sold hereunder and all proceeds thereof, with Sicis as secured party, until Buyer has made payment in full in accordance with the terms hereof and including all deferred payments whether evidenced by promissory notes or otherwise. Buyer agrees to execute any financing statements and any amendments thereto required by Sicis to create and preserve such purchase money security interest and Buyer hereby authorizes and grants power of attorney to Sicis to file any financing statements in any jurisdiction at any time it deems necessary to protect and maintain its interest, with or without the signature of Buyer, and specifically authorizes Sicis to file such statements without Buyer's signature. Buyer hereby represents and warrants that no entity or individual holds any security interest in any of its assets which might include the Products; and for so long as any amounts remain outstanding between Buyer and Sicis, Buyer shall, at its own cost and expense, maintain the Products free and clear of all liens, encumbrances, levies, attachments or other judicial process from every cause whatsoever.

9. Cost of collection. In the event Buyer shall default in its obligations hereunder, Buyer shall be liable for Sicis' costs of collection, including attorney's fees, disbursements and court costs.

10. Cancellation by Sicis. Sicis may cancel an order without liability if Buyer becomes insolvent or suspends any of its operations or if any petition is filed or proceeding commenced by or against Buyer under any state or federal law relating to bankruptcy, reorganization, receivership, or assignment for the benefit of creditors. If Sicis believes in good faith that Buyer's ability

le, all'amministrazione controllata e all'assegnazione a favore dei creditori. Qualora la Sics ritenga in buona fede che l'Acquirente non è in grado di far fronte al pagamento a norma dei Termini e Condizioni previste nel presente atto, oppure diventa legalmente incapace, la Sics può, a sua esclusiva discrezione, revocare l'ordine d'acquisto, ferma restando la responsabilità dell'Acquirente per il pagamento del Prodotto eventualmente già consegnato.

11. Diritti di proprietà e di riservatezza. Tutti i diritti sui modelli, i disegni, i marchi commerciali, i marchi di fabbrica e i diritti d'autore della Sics usati o relativi ai Prodotti, sono e rimangono di esclusiva proprietà della Sics e l'Acquirente non ha su di essi o relativamente ad essi, nessun diritto di proprietà o interesse. L'Acquirente non potrà riprodurli o imitarli, o permettere che altri, direttamente o indirettamente, li riproducano o li imitino. Le informazioni e il materiale contenuti nel presente atto restano di proprietà esclusiva, trasmessi in via riservata, e a condizione che non vengano riprodotti od imitati in alcun modo, né usati o rivelati a terzi al di fuori dell'ambito della ditta dell'Acquirente, a meno che non esista un'autorizzazione scritta della Sics.

12. Legge applicabile e arbitrato. Qualunque controversia o reclamo relativi ai Termini e Condizioni contenuti nel presente atto, o alla loro inadempienza, che insorgessero con un Acquirente residente al momento della sottoscrizione dei Termini e Condizioni, del Canada, Messico o Stati Uniti, dovranno essere interpretati in conformità alle leggi dello Stato di New York e senza riferimento alle sue norme in materia di conflitto delle leggi, e composti con ricorso ad arbitrato nella Città, nella Contea e nello Stato di New York, in conformità con le vigenti Regole Commerciali della American Arbitration Association ("Associazione Americana per l'Arbitrato"). Se l'Acquirente è residente quando sottoscrive i Termini e Condizioni, di qualunque altra nazione, qualunque controversia o reclamo relativi ai Termini e Condizioni contenuti nel presente atto dovranno essere interpretati in conformità alle leggi della Repubblica d'Italia e senza riferimento alle sue norme sul conflitto delle leggi, e composti con ricorso ad arbitrato nella Città di Milano, in Italia, in conformità con le norme della Camera Arbitrale Internazionale di Milano, vigenti al momento dell'instaurazione dell'Arbitrato. Il lodo arbitrale potrà essere trascritto presso qualsiasi tribunale che abbia giurisdizione. Il lodo arbitrale è definitivo fra le parti e dà il diritto alla parte che prevale di recuperare le spese e gli onorari legali che in essa vengono definiti. Tutte le definizioni della terminologia riguardante la spedizione e la consegna, ad es., "franco stabilimento" ("Ex Works"), saranno interpretate in conformità con i vigenti **Incoterms** pubblicati dalla Camera di Commercio Internazionale.

13. Rinunce. La rinuncia della Sics ad insistere sulla stretta osservanza, da parte dell'Acquirente, dei Termini e Condizioni, o il mancato esercizio della Sics dei propri diritti in caso di inadempienza da parte dell'Acquirente, non potrà in alcun modo limitare i diritti della Sics, nel caso in cui persistesse l'inadempienza o si ripetesse in tempi successivi. Il personale vendite della Sics potrebbe aver fatto dichiarazioni orali in merito ai Prodotti, le quali non costituiscono garanzie, e pertanto non devono essere ritenute attendibili dall'Acquirente e non possono essere considerate avere valore contrattuale. I Termini e le Condizioni qui contenuti possono essere modificati solamente per iscritto a firma di un rappresentante autorizzato della Sics.

14. Garanzia limitata Sics. La Sics garantisce che i Mosaici di sua produzione sono esenti da difetti di materiale e di manodopera, in conformità con le seguenti condizioni:

Chi è coperto dalla garanzia. La garanzia copre solamente coloro che acquistano i Mosaici da un rappresentante autorizzato dalla Sics o direttamente dalla Ditta e a coloro che, in forza delle leggi statali vigenti, fanno affidamento su di essa in quanto terzi beneficiari ("l'Acquirente").

Durata della garanzia. La garanzia si estende per diciotto (18) mesi dalla data dell'installazione dei Mosaici, ma non oltre due (2) anni dalla data dell'acquisto.

Gli impegni della Sics. La Sics, a propria scelta, (i) si impegna a sostituire gratuitamente i Mosaici difettosi, sempre che l'Acquirente si faccia carico delle spese di spedizione e di eventuali costi assicurativi e doganali; oppure (ii) a rimborsare all'Acquirente il valore di rimpiazzo dei Mosaici difettosi. In ambedue i casi, l'Acquirente è tenuto ad osservare la Procedura per i reclami descritta nel paragrafo seguente. La Sics non è responsabile per eventuali spese di manodopera o di materiali sostenute per la diagnosi, correzione, manutenzione, rimozione, installazione o rimpiazzo dei Mosaici.

Procedura per i reclami. L'Acquirente è tenuto a notificare per iscritto, a mezzo di lettera raccomandata o certificata con avviso di ricevuta, il difetto dei Mosaici alla Sics entro trenta (30) giorni dall'avvenuta constatazione e comunque non oltre il termine di durata della garanzia, poiché i tempi rivestono importanza essenziale. Inviare la lettera con acclusa la prova d'acquisto, al seguente indirizzo: via Canala, 75/79, 48010 Ravenna, Italia (telefono + 39/0544/46 97 11; telefax +39/0544/469803; posta elettronica warranty@sics.com). La Sics, a sua discrezione, può anche richiedere che l'Acquirente rispedisca i Mosaici difettosi, in tutto o in parte. In ogni caso, i materiali devono essere rispediti solo dietro richiesta scritta della Sics.

Limiti della garanzia. Questa garanzia non copre difetti o danni (latenti o meno) derivanti dall'uso improprio, dall'abuso, dall'uso o dallo stoccaggio negligente o improprio; dalle variazioni meteorologiche o di temperatura, dall'esposizione all'acqua o agenti chimici, dalla grandine, dall'impatto con oggetti esterni, da terremoti, uragani, cicloni, fulmini, inondazioni o altre tempeste o cause violente, o da cause di forza maggiore; da assestamenti, smottamenti, distorsioni, cedimenti o lesioni nella struttura di base o di supporto; da esposizione ad agenti chimici dannosi, o per danni risultanti dalla spedizione o il trattamento da parte dell'installatore o del fornitore o da installazione impropria.

È responsabilità dell'Acquirente consultare uno o più tecnici per istruzioni e raccomandazioni sul metodo, gli attrezzi e i materiali adatti all'installazione specifica che l'Acquirente intende fare dei Mosaici (compreso, fra l'altro, la scelta e l'uso di materiali adesivi e della malta). La Sics non si assume nessuna responsabilità per quanto riguarda l'installazione del Mosaico.

La Sics non ha sede nell'area in cui vive l'Acquirente. È necessario, pertanto, che l'Acquirente consulti un tecnico che opera in loco, per istruzioni e raccomandazioni particolari per l'installazione e la manutenzione, a seconda delle condizioni meteorologiche prevalenti in loco, alle temperature, all'acqua o agli agenti chimici locali. La Sics declina qualunque responsabilità relativa a mutazioni nei colori del Mosaico causate da macchie o contaminazione o da altri agenti esterni quali muschio, licheni, alghe, muffa, miceti ed altri tipi di vegetazione. Le tessere musive sono tagliate a mano e quindi gli ornamenti e le decorazioni sono suscettibili di scheggiature ai bordi durante il processo di lavorazione. La Sics non è responsabile di tali scheggiature né sostituirà le tessere scheggiate che fanno parte della decorazione a mosaico.

Unica ed esclusiva garanzia. QUESTA GARANZIA SOSTITUISCE ESPRESSAMENTE QUALSIASI ALTRA GARANZIA, ESPRESSA O IMPLICITA, COMPRESA, NEI LIMITI CONSENTITI DALLA LEGGE, LA GARANZIA IMPLICITA SULLA COMMERCIALITÀ O L'ADEGUATEZZA DEL PRODOTTO AI FINI DI UNO SCOPO PARTICOLARE E QUALSIASI ALTRO OBBLIGO DA PARTE DELLA SICS, COMPRESI E SENZA RESTRIZIONI, EVENTUALI OBBLIGHI IN CONSEGUENZA DI DANNI INCIDENTALI, CONSEGUENTI O PARTICOLARI.

Applicabilità delle normative statali. In alcuni stati, la legge non permette limiti alla durata della garanzia implicita; di conseguenza, i limiti di cui sopra potrebbero non essere applicabili. Inoltre, in alcuni stati la legge non permette l'esclusione o la limitazione della garanzia relativamente a danni particolari, incidentali o conseguenti, quindi le suddette limitazioni od esclusioni potrebbero non valere. Questa garanzia conferisce diritti legali specifici all'Acquirente, oltre ad altri eventuali diritti previsti dalla normativa di ciascuno stato.

Sostituzioni nei Mosaici. La Sics si riserva il diritto di cessare o di modificare la produzione dei Mosaici, anche per quanto riguarda i colori, senza obbligo di preavviso all'Acquirente e declina eventuali responsabilità verso quest'ultimo in conseguenza di detta sospensione o modifica.

15. Indennizzo. I Prodotti venduti dall'Acquirente a qualunque altro terzo, devono essere consegnati ai sensi della Garanzia Limitata, in forma identica a quella riportata nell'articolo 14 di cui sopra e disponibile, dietro richiesta, presso la Sics. L'inosservanza da parte dell'Acquirente di quanto stabilito nel presente Articolo 15 per qualsiasi consegna a terzi, comporterà per l'Acquirente l'indennizzo e l'obbligo di manlevare la Sics da qualsiasi danno, perdita, responsabilità o spesa, inclusi eventuali onorari legali, in dipendenza da eventuali reclami del terzo relativi al Prodotto.

to make payment required by these Terms and Conditions is or may become impaired, Sics may in its sole discretion cancel the order or any part thereof, Buyer remaining liable to pay for any Products already shipped.

11. Proprietary rights and confidential information. All rights in pattern, design, trade names, trademarks and copyrights of Sics used on or in connection with the Products are proprietary and shall remain the exclusive property of Sics, and the Buyer shall have no right of interest therein or with respect thereto. The Buyer shall not reproduce or simulate, or cause or allow anyone to reproduce or simulate, either directly or indirectly any such pattern, design, trade name, trademark or copyright. The information and material contained herein are proprietary and are submitted in confidence and with the condition that it will not be copied or otherwise reproduced and will not be used or disclosed to anyone outside Buyer's company except as authorized in writing by Sics.

12. Governing law; arbitration. Any controversy or claim arising out of or relating to these Terms and Conditions or breach thereof, arising with a Buyer resident of Canada, Mexico or the United States at the time the Terms and Conditions were signed, shall be construed in accordance with the laws of the State of New York, irrespective of its conflict of law provisions, and shall be settled by arbitration in the City, County and State of New York in accordance with the current Commercial Rules of the American Arbitration Association. If the Buyer was a resident of any other country at the time these Terms and Conditions were signed, the Terms and Conditions shall be construed in accordance with the laws of the Republic of Italy, irrespective of its conflict of law provisions, and shall be settled by arbitration in the City of Milan, Italy, in accordance with the then current rules of the Camera Arbitrale Internazionale di Milano ("the International Arbitral Chamber of Milan"). Judgment upon the arbitral award rendered may be entered in any court of competent jurisdiction. The arbitration award shall be final as between the parties, and the prevailing party shall be entitled to recover attorney's fees and costs awarded by the arbitration. All definitions of shipments and delivery terms, e.g., "Ex Works" shall be governed by the prevailing **Incoterms** published by the International Chamber of Commerce.

13. Waiver. No failure of Sics to insist upon strict compliance by Buyer with these Terms and Conditions or to exercise any right accruing from any default of Buyer shall impair Sics' rights in case Buyer's default continues or in case of any subsequent default by Buyer. Sics' salespeople may have made oral statements about the Products. Such statements do not constitute warranties, shall not be relied on by Buyer and are not part of any agreement. These Terms and Conditions may be modified only by a writing signed by an authorized representative of Sics.

14. Sics Limited Warranty. Sics warrants that its Mosaics shall be free from defects in material and workmanship in accordance with the following terms:

Who is covered by this warranty. This warranty extends only to a purchaser of Mosaics from a Sics authorized representative or from Sics direct and to those persons who, under applicable state law, are entitled to rely hereon as third party beneficiaries (the "Purchaser").

How long the warranty lasts. Coverage under this warranty lasts for eighteen (18) months from the date of installation of the Mosaics, but no later than two (2) years from the date of purchase.

What Sics will do. Sics will, at its option, either (i) replace defective Mosaics free of charge, provided that the Purchaser pays the shipping, insurance and customs duties, if applicable, or (ii) pay the replacement value of defective Mosaics. In either case, the Purchaser must comply with the Claims Procedure described below. Sics will not be responsible for payment of any labor or material expenses to diagnose, adjust, service, remove, install or replace the Mosaics.

Claims Procedure. The Purchaser must notify Sics of defective Mosaics in writing by registered or certified mail, return receipt requested, within thirty (30) days after the discovery thereof, but no later than the warranty period, time being of the essence. The notice must include proof of purchase, sent to the following address: via Canala, 75/79, Ravenna 48010, Italy; Ph. +39-0544-46 97 11, Fax: +39-0544-46 98 03 or by e-mail at warranty@sics.com. Sics may, at its discretion, require that the Purchaser return any and all defective Mosaics. However, no Mosaics shall be returned to Sics without its prior written authorization.

Limitations. This warranty shall not apply to defects or damage (latent or otherwise) caused by misuse, abuse, neglect or improper handling or storage; by weather variations, temperatures, water or chemicals; by hail, impact of foreign objects, earthquake, hurricane, tornado, lightning, flood, other violent storm or casualty, or acts of God; by settlement, movement, distortion, failure or cracking of the support structure or base; by exposure to harmful chemicals; or by damage occurring during shipping or handling by the installer or supplier; or by improper installation.

It is the Purchaser's responsibility to consult a specialist or specialists in the specific type of installation(s) for which the Purchaser wants to use the Mosaic, for instructions and recommendations on procedures, tools and materials to be used in the installation of the Mosaics (including, but not limited to, selection and application of adhesives and grouting). Sics assumes no responsibility for the installation of the Mosaic.

Sics is not present in the Purchaser's area. It is the Purchaser's responsibility to consult a specialist in the Purchaser's area for any special installation and maintenance instructions or recommendations which may be applicable due to weather conditions, temperatures, water or chemical conditions present in the Purchaser's area. Sics shall have no liability for changes in color; shade or hue of the Mosaic caused by stains or contamination or resulting from outside sources such as moss, lichens, algae, mildew, fungus or other vegetation. Mosaic tiles, which are cut by hand, can chip at the edges during the manufacturing process of the Mosaic décor, therefore, Sics does not warrant nor shall Sics replace chipped tiles which are part of a Mosaic décor.

Sole and exclusive warranty. THIS WARRANTY IS EXPRESSLY IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING, TO THE EXTENT ALLOWED BY LAW, ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, AND ANY OTHER OBLIGATION ON THE PART OF SICS, INCLUDING WITHOUT LIMITATION ANY OBLIGATIONS WITH RESPECT TO INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL AND SPECIAL DAMAGES.

How state law applies. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you. Also, some states do not allow the exclusion or limitation of incidental, special or consequential damages so the above limitation or exclusion may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights which vary from state to state.

Change in the Mosaics. Sics reserves the right to discontinue or modify its Mosaics, including the color thereof, without notice to a Purchaser and Sics shall not be liable to the Purchaser as a consequence of such discontinuance or modification.

15. Indemnification. Products sold by Buyer to any person must be delivered with the Sics Limited Warranty in a form identical to Section 14 above and available upon request to Sics. Any Buyer who fails to comply with this Section 15 for any delivery to any person will indemnify and hold harmless Sics from any damage, loss, liability or expense, including attorney's fees arising out of any warranty claim by such person relating to the Products.

SICIS®

48010 Ravenna - Italy

Via Canala, 75/79

Ph. +39 - 0544 469711

Fax +39 - 0544 469811

www.sicis.com

info@sicis.com